

CONSEILS DU CONCIERGE

Cher Visiteur

Les habitants de Rio sont très hospitaliers et reçoivent les touristes avec beaucoup de gentillesse.

Pourtant, comme dans toutes les grandes villes du monde, faites attention et évitez de vous exposer à des risques.

Vous trouverez ci-dessous des conseils qui vous aideront à rendre votre séjour inoubliable.

- Ne portez pas votre passeport. Il n'y a pas besoin de le faire, en porter la photocopie suffira.
- Changez toujours votre argent pour la monnaie locale, le Real. Évitez l'utilisation des guichets automatiques hors des centres commerciaux ou des banques.
- Évitez de porter de grandes sommes d'argent. Les cartes crédit sont très répandues et acceptées.
- Ne portez pas des bijoux ou des montres de valeur. Gardez vos bijoux et objets de valeur dans le coffre de votre chambre.
- Pour votre sécurité, en cas de perte des clés, renseignez immédiatement la réception.
- En sortant, portez vos appareils photo ou vidéo dans un petit sac.
- À la plage, ne jamais laisser vos objets personnelles.
- Pendant la nuit, promenez vous sur le trottoir. Ne marchez pas au bord de la mer.
- Pour les taxis, demander toujours à la réception de l'hôtel.
- Le personnel de la réception a été qualifié pour vous suggérer les meilleurs options comme musées, centres commerciaux, excursions, Jardin Botanique, restaurants typiques, etc.

Profitez de votre séjour à Rio!

CONCIERGE TIPS

Dear Visitor

People in Rio are very hospitable and welcome tourists very kindly.

However, in a big city you should be careful and avoid expose yourself to certain risks.

Please find below some tips that will help you be safe and have an unforgettable stay.

- Do not carry your passport. Its not necessary. A photocopy will be enough.
- Exchange always for local money "Real" and avoid using cash machines outside banks or shopping centers.
- Avoid going around with a lot of money. Major credit cards are easily accepted.
- Do not wear expensive watches or jewels. Keep your jewels and valuables into your room safety deposit box.
- For your safety, in case of key loss report immediately to Hotel Reception.
- Always carry cameras or video devices into a small bag.
- Do not take valuables to the beach and never leave your belongings unattended.
- During the evening prefer walking at the sidewalk, do not walk at the seaside.
- For taxis ask always the hotel front desk.
- The personnel at the Reception is trained to inform you about best options, like important Museums, Shopping Centers, Botanical Garden, Sightseeing or typical Restaurants.

Enjoy your stay in Rio!

SUGERENCIAS DEL CONSERJE

Estimado Huésped

Las personas en Rio son muy hospitalarias y acogen a los turistas de una forma muy cálida.

Pero como en toda gran ciudad, usted deberá tomar algunos cuidados para evitar exponerse a riesgos innecesarios.

A continuación destacamos algunos consejos que lo ayudaran a disfrutar de una estadía segura e inolvidable.

- No lleve su pasaporte. No es necesario. Una fotocopia será más que suficiente.
- Evite salir con mucho dinero o billeteras gruesas. Use tarjetas de crédito.
- Cambie siempre su dinero por moneda local "Real". Evite retirar dinero de cajeros automáticos que no estén dentro de Bancos o Centros Comerciales.
- No circule por las calles usando joyas o relojes caros. Mantenga sus alhajas y valores en la caja de seguridad, que está en la habitación.
- Para mayor seguridad, caso se le extravié la llave, comuníquese inmediatamente con la Recepción.
- No lleve cámaras de foto o video a la vista. Cárguelas siempre dentro de una bolsa pequeña.
- Evite llevar valores a la playa. Nunca pierda de vista sus pertenencias.
- Por la tarde o al ponerse el sol, es preferible caminar por la vereda y no en la arena.
- Para utilizar un Taxi, pregunte antes en la Recepción.
- El personal de la Recepción está preparado para informarle sobre los mejores lugares, tales como Museos, Tiendas, Excursiones o Restaurantes típicos.

Disfruten de vuestra estadía en Rio!

RATSCHLÄGE DES CONCIERGE

Sehr geehrter Besucher

Die Leute in Rio sind sehr gastfreundlich. Touristen sind willkommene Gäste.

Wie in jeder großen Stadt sollten Sie jedoch vorsichtig sein und Risiken vermeiden.

Die folgenden Tipps sollen Ihnen helfen, sich sicher zu fühlen und Ihren Aufenthalt zu einem unvergesslichen Erlebnis machen.

- Lassen Sie Ihren Pass im Hotel und nehmen Sie nur eine Fotokopie mit.
- Tauschen Sie Ihr Geld immer in die örtliche Währung „Real“ um und vermeiden Sie Bankautomaten, die sich außerhalb der Banken und Einkaufszentren befinden.
- Nehmen Sie nie viel Bargeld mit. Sie können fast überall mit den handelsüblichen Kreditkarten bezahlen.
- Tragen Sie keine teuren Armbanduhren oder Schmuck. Heben Sie Ihren Schmuck und Ihre Wertgegenstände im Zimmertresor des Hotels auf.
- Benachrichtigen Sie im Falle des Verlustes Ihres Zimmerschlüssels sofort die Hotelrezeption.
- Tragen Sie Fotoapparate und Videokameras immer in einer kleinen Tasche.
- Nehmen Sie keine Wertgegenstände mit an den Strand und lassen Sie Ihre Sachen am Strand nie unbeaufsichtigt.
- Gehen Sie am Abend lieber an der Strandpromenade und nicht direkt am Strand spazieren.
- Bestellen Sie Taxis immer an der Hotelrezeption.
- Das Personal an der Hotelrezeption kann Ihnen Auskunft über Sehenswürdigkeiten und Freizeitangebote wie Museen, Einkaufszentren, den Botanischen Garten oder typische Restaurants geben.

Genießen Sie Ihren Aufenthalt in Rio!

DEAT – Delegacia de Atendimento ao Turista
(Commissariat d' Accueil des Touristes)
Tel: 2332-2924 / 2334-6802

BPTUR – Batalhão de Policiamento em Áreas
Turísticas (Bataillon de Police des Zones
Touristiques)

Tel: 2332-7928/7929



DEAT – Delegacia de Atendimento ao Turista
(Rio Tourist Police)
Tel: 2332-2924 / 2334-6802

BPTUR – Batalhão de Policiamento em Áreas
Turísticas (Military Police for Tourist
Areas)

Tel: 2332-7928/7929



DEAT – Delegacia de Atendimento ao Turista
(Vigilância policiada para el turista em Rio)
Tel: 2332-2924 / 2334-6802

BPTUR – Batalhão de Policiamento em Áreas
Turísticas (Polícia Militar)

Tel: 2332-7928/7929



DEAT – Delegacia de Atendimento ao Turista
(Touristenpolizei Rio)
Tel: 2332-2924 / 2334-6802

BPTUR – Batalhão de Policiamento em Áreas
Turísticas (Schutzpolizei für
Fremdenverkehrsgebiete)

Tel: 2332-7928/7929

